

[Texte]

request. I would be quite shocked at that. That is why I would think you were far better off to leave this as it is. If you have a battle to fight in terms of something appearing to be aggressive, let us fight that in the House. But I would not want to close this down so you ruled out the possibility of Canada responding to things that we have always tried to respond to.

• 1650

**Mr. MacWilliam:** Thank you. I just want to move on to another area entirely, and I am specifically referring to the inclusion within clauses 6 to 18 regarding the financial matters of the agency—and credit due, I must also add, to the Library of Parliament research that does a very nice job with some of these articles that they do.

I am quoting here from the article, and they have stated that:

The Canadian Space Agency appears to be envisioned as a *sui generis* entity—a unique entity—not subject to the requirements of the Financial Administration Act, Revised Statutes 1985, as a Crown corporation, nor as an addition to Schedule II.

Now, if you look at the Financial Administration Act as defined in the Revised Statutes, it would imply that there would be no control over the activities of the agency by the Auditor General. Is this correct?

**Mr. Winegard:** Well, I think the premise of your question is wrong—that the interim agency, in this period we are in now, was designated by order as a department for purposes of the Financial Administration Act and therefore it is subject to all of the checking that one would want to do.

I think once we get the bill through and we actually establish the agency, it will again be designated as a department for the purposes of the Financial Administration Act and therefore subject to all the audits.

**Mr. MacWilliam:** I am merely using the interpretation of those clauses 6 to 18 which were in the act itself, and the interpretation of those clauses is that there would not be direct control by the Auditor General. What I am trying to do is establish whether or not that fact is accurate.

**Mr. Winegard:** No. It is the Library of Parliament researcher who has given you that interpretation. No, the agency will operate in that sense like a department of government.

**Mr. MacWilliam:** Thank you.

**Mr. Winegard:** Yes, the president might like it otherwise.

**Mr. MacWilliam:** Yes, I would imagine.

**Le président:** S'il n'y a pas d'autre nom sur la liste, monsieur le ministre, je tiens à dire que nous avons fort apprécié votre présence parmi nous, ainsi que celle des plus hauts dirigeants de l'Agence spatiale, cet après-midi.

[Traduction]

Canada de répondre à une demande des Nations Unies. L'idée me choque. C'est pour cette raison que j'estime qu'il serait nettement préférable de laisser le libellé comme tel. Si vous craignez une application agressive éventuelle, débattons-en à la Chambre. Mais je ne voudrais pas que l'on supprime cette possibilité permettant au Canada de réagir comme il a toujours fait.

**M. MacWilliam:** Merci. Je passe maintenant à un autre domaine, c'est à dire les articles 6 à 18 du projet de loi concernant les questions financières de l'agence—et je dois reconnaître que la bibliothèque du parlement a fait un très bon travail de recherche la-dessus.

Je cite ce document où on fait remarquer que:

L'Agence spatiale canadienne semble être envisagée comme un organisme *sui generis* qui n'est pas soumis aux exigences de la loi sur l'administration financière, statut révisé de 1985, en tant que société de la Couronne ni en tant qu'organisme ajouté à l'annexe II.

Après avoir examiné la Loi sur l'administration financière dans les statuts révisés, j'ai l'impression que les activités de l'agence ne seraient pas soumises à l'examen du vérificateur général, est-ce bien cela?

**M. Winegard:** Je pense que la prémisse de votre question est mauvaise. Pour la période actuelle, l'agence provisoire a été désignée par décret comme ministère aux fins de la Loi sur l'administration financière et elle est donc soumise à toutes les vérifications réglementaires.

Une fois le projet de loi adopté et l'agence établie, je pense qu'elle sera encore une fois désignée comme ministère aux fins de la Loi sur la gestion des finances publiques et sera donc soumise à toutes les vérifications.

**M. MacWilliam:** Je me fondais uniquement sur mon interprétation des articles 6 à 18 du projet de loi, d'où la conclusion qu'il n'y aurait pas de contrôle direct de la part du vérificateur général. J'essaie de savoir si c'est exact ou non.

**M. Winegard:** Non. C'est là l'interprétation de l'attaché de recherche de la Bibliothèque du Parlement. L'agence sera assimilée à un ministère.

**M. MacWilliam:** Merci.

**M. Winegard:** Effectivement, le président préférerait peut-être l'autre solution.

**M. MacWilliam:** Oui.

**The Chairman:** If there are no other names on the list, I would like to thank the minister for coming this afternoon. We very much appreciated your presence here along with that of the Space Agency officials.